



www.platinumwellness.be



Tel + 32 333 666 42

Bedieningspaneel buiten

Panneau extérieur



Bedieningspaneel binnen

Panneau intérieur



1. **1.ON/OFF:**
1. ON/OFF :

2. **Tijd toetsen (time): om de tijd inclusief verwarmingstijd bediening in te stellen**
Contrôle Temps (TIME): pour active le temps inclusive le temps de chauffer.

3. **Inside: om de binnenleeslamp te bedienen.**
Intérieur : pour utiliser la lampe d'intérieur.

4. **Outside: om de buitenleeslampen te bedienen.**
Extérieur: pour utiliser la lampe d'extérieur.

5. **Chromo: om de kleurlampen aan te passen.**
Chromo : changement des lampes de couleur.

6. **Temp mode: omschakelen tussen Fahrenheit en Celsius graden.**
Mode de température: afin de basculer entre les degrés Fahrenheit et Celsius

7. **Temp: om de temperatuur aan te passen.**
Temp : pour ajuster la température.

8. **Temp display: om de huidige temperatuur te tonen.**
Affichage de temp: à montrer la température actuelle.

9. **Volume display: om het volume te tonen.**
Affichage de volume: pour montrer le volume.

10. **Time display: om de resterende opwarmings-tijd of ingestelde tijd te tonen.**
Affichage du temps : pour afficher le reste du temps échauffement ou à une période prédéfinie.

11. **FM/MP3**
FM/MP3

12. **Volume / Tune FM**
Volume / Tune FM

13. **Play / Pauze**
Play / Pauze

14. **Track mp3 (Tune FM) Back/Next**
Track mp3 (tune FM) retour/suivante

15. **Full Spectrum sterkte regelaar 100% / 90% / 80% / 70% / Off**
Regulateur full spectrum 100% / 90% / 80% / 70% / Off

16. **Carbon panelen sterkte regelaar 100% / 90% / 80% / 70% / Off**
Regulateur panneau carbon 100% / 90% / 80% / 70% / Off

17. **USB interface: om muziek van MP3 en WMA files opgeslagen op de USB flash disk af te spelen.**
Interface USB : pour jouer la musique dans le format MP3 et WMA stocké sur le disque flash USB.

18. **AUX interface: om een audio signaal van een extern audio apparaat aan te sluiten.**
Interface AUX : un signal audio d'un dispositif audio externe.

II Hoofd functie.

II Fonction principale.

1. Temp display: Een metalen thermometer meet de temperatuur in de sauna. Het scherm toont de temperatuur van het moment van aanzetten.

1. Temp afficher : un thermomètre métallique mesure la température dans le sauna. L'écran montre la température du moment actuelle.

2. Heating system: de verwarming verwarmt automatisch, zodat men verzekerd is van de ingestelde temperatuur.

2. Système de chauffage : le chauffage réchauffe automatiquement, afin que vous êtes assuré de la régler la température.

3. Temp set: om naar behoefte tussen Fahrenheit en Celsius graden te schakelen.

3. Temp à définie entre les degrés Fahrenheit et Celsius: besoin de basculer.

4. Lamps control: om de binnen, buiten en kleurlampen eenvoudig te bedienen.

4. Contrôle lampes: pour utiliser faciles des luminaires à l'intérieur, à l'extérieur et la couleur.

5. Multimedia function: om tussen FM and MP3 functie te schakelen.

5. fonction multimédia : basculer entre la fonction FM et MP3.

III. Technische specificatie.

III. Spécification technique.

1. Display temperatuur bereik: -30° ~130 ° (-22F~266F).

1. écran plage de la température: -30 ° ~ 130 ° (-22F ~ 266F).

2. Afwijking: ± 1° (33.8F).

2. Déviation: ± 1° (33.8F).

IV. Handleiding.

IV. Manuel.

1.ON/OFF:

1. ON/OFF :

Het lampje brandt als het apparaat aan staat.

La lumière allume lorsque l'appareil est allumé.

Druk op de power knop: het scherm toont de informatie over de resterende tijd, de temperatuur, afspeel instelling en volume.

Appuyez sur le bouton d'alimentation (POWER) : l'écran affiche les informations sur le reste du temps, la température, volume et réglage de la lecture.

Druk weer op de power knop en alles is uit behalve het power lampje.

Appuyez encore sur le bouton d'alimentation (POWER) et tout est désactivé sauf la lampe d'alimentation.

2. Temp switch: druk op de knop om tussen Fahrenheit en Celsius graden te schakelen.

2. Commutateur temp : appuyez sur le bouton pour basculer entre les degrés Fahrenheit et Celsius.

3. Lamps control: om de binnen-, buiten- en kleurlampen met de corresponderende knoppen te bedienen. Na het uitzetten gaan alle lampen uit.

3. Contrôle de lampes: à exploiter des luminaires à l'intérieur, à l'extérieur et la couleur avec les boutons correspondants.

Na het aantikken van de chromo knop kunnen de kleurlampen automatisch van kleur wisselen.

Après en cliquant sur le bouton CHROMO permet de échange automatiquement les luminaires de couleur chromo.

Na twee keer aanklikken kan men de kleur handmatig aanpassen.

Après avoir cliqué deux fois on peut ajuster la couleur manuelle.

Na 3 seconden drukken op de knop CHROMO gaan de kleurlampen uit.

Après appuyez sur le bouton durant 3 secondes, les luminaires de couleur se désactivé.

4. Multimedia mode : om tussen FM and MP3 functie te schakelen.

4. mode multimédia : basculer entre la fonction FM et MP3.

Druk op de Pause/Play knop nadat de USB flash disk is aangesloten aan de MP3 functie, op het scherm verschijnt MP3 functie, het aantal nummers en de tracks, dan klinkt de muziek uit de speakers en het scherm toont ook de tijd.

Appuyez sur le bouton de Pause/Play après le disque flash USB est lié à la fonction de MP3, sur l'écran s'apparaît la fonction MP3, le nombre de pistes et de la voie ferrée, puis la musique sonne par les haut-parleurs et l'écran montre aussi le temps.

Druk op de back of forward knop om nummers over te slaan en met de volgende verder te gaan.

Appuyez sur le bouton avant ou en arrière pour ignorer les numéros et continuer par ce qui suit.

Druk op de Pause/Play knop in de FM functie, het scherm toont de FM functie en het laatste FM kanaal.

Appuyez sur le bouton Pause/Play dans la fonction de FM, l'écran montre la fonction FM et la dernière chaîne FM.

Na 1 seconde drukken op de back of forward knop, wordt het FM kanaal automatisch afgezocht.

Après appuyez sur le bouton avant ou en arrière durant 1 secondes , automatiquement chercher de canal FM.

Klik de back of forward knoppen opnieuw aan om zuiver af te stellen.

Cliquez sur le boutons avant ou en arrière une fois de plus à ajuster à purement.

Als het externe audio apparaat is aangesloten in de FM functie, wordt de muziek automatisch afgespeeld.

Si le périphérique audio externe est relié à la fonction de FM, la musique joue automatiquement.

Het volume kan tegelijk afgesteld worden op het bedieningspaneel en het externe apparaat.

Le volume peut être ajusté en même temps sur le panneau de contrôle et le périphérique distant.

5. Temperatuur instellen: druk op de temp knop om de juiste temperatuur in te stellen.

Op het scherm knippert het aantal graden, dit wordt na 5 seconden vanzelf vastgelegd.

5. réglage de la température : appuyez sur le bouton TEMP à paramètre la bonne température. Sur l'écran s'éclaire le nombre de degrés, et se fixe après 5 secondes.

Instellen temperatuur bereik: 25° ~65 ° (70F~150F).

Plage de paramètre de température : 25 ° ~ 65 ° (70F ~ 150F).

6. Verwarmings tijd instellen: druk op de time knoppen om de juiste tijd in te stellen.

Op het scherm knippert het aantal minuten, dit wordt na 5 seconden vanzelf vastgelegd.

6. définir le temps de chauffage : appuyez sur le bouton TEMP à paramètre la bonne température.

Sur l'écran s'éclaire le nombre de degrés, et se fixe après 5 secondes.

Instellen aantal minuten: 0~60min .

Définissez le nombre de minutes: 0 ~ 60 min.

7. Verwarming voor een lange tijd instellen: druk op de time knoppen om de tijd maximaal (60minuten) in te stellen. Druk dan op de time knop en houd de knop 5

seconden ingedrukt, nu wordt naar lange tijd verwarming overgeschakeld, het scherm toont "1h". De ingestelde tijdsduur is 1 uur, dit wordt na 5 seconden vanzelf vastgelegd.

7. Réglage de chauffage pour plus longue que 60 minutes : appuyez sur les boutons de TEMP pour modifier l'heure maximale (60minuten). Puis appuyez sur le bouton de TEMP pendant 5 secondes, et l'écran montre 1 h. Le temps est de 1 heure, et se fixe après 5 secondes.

Tijdsduur: 1~4 uren.

Durée: 1 ~ 4 heures.

De verwarmingsstand voor een lange tijd instelling wissen: druk op de time knoppen om de tijd minimaal (60minuten) in te stellen. Druk dan op de tijd knop en houd de knop 5 seconden ingedrukt, nu wordt de stand gewist en aangepast tot 5 minuten.

Effacer le mode de chauffage longtemps: appuyez sur les boutons de TEMP pour le temps minimum (60minuten).

Appuyez sur le bouton de TEMP et maintenez le bouton enfoncé pendant 5 secondes, est maintenant l'état est effacé et ajusté à 5 minutes.

8. Reserve opstart tijd: druk 5 seconden op de power knop in de boot stand, op het scherm knippert de reserve tijd.

8. Temps de démarrage de réserve : presse le bouton d'alimentation (POWER) pendant 5 secondes, sur l'écran clignote le temps de reserve.

Stel dan met de time knoppen de juiste tijd in.

Définir l'heure correcte avec les boutons de TEMP.

Dit wordt na 5 seconden vanzelf vastgelegd.

C'est fixé après 5 secondes.

Alles gaat uit behalve het knipperende power lampje.

Tout s'éteint sauf la lumière clignotante du power.

De reserve tijd wissen: druk op de power knop en houd de knop 5 seconden ingedrukt.
Eclairer le temps de réserve: appuyez sur le bouton d'alimentation (POWER) pendant 5 secondes.

De power knop knippert niet meer, nu is de reserve tijd gewist.
Le bouton d'alimentation ne clignote plus, maintenant est le temps de latence est effacé.

V. Controle.

V. le contrôle.

Als de temperatuur van de sauna hoger is dan de ingestelde temperatuur, wordt de verwarming gestopt, in alle andere gevallen gaat de verwarming door.

Si la température du sauna est plus élevée que la température set, le chauffage est arrêté, dans tous les autres cas, le système de chauffage continu.

De sauna stopt met verwarmen als de resterende tijd 0 is.

Le sauna arrête la chaleur si le temps restant est 0.

VI Waarschuwing en behandeling.

VI Alerte et traitement.

Waarschuwing voor de MP3 functie.

Avertissement pour la fonction MP3.

1. Als de USB flash disk niet is aangesloten: op het scherm verschijnt "NOUSB", als er geen USB flash disk is.

1. Si le disque flash USB n'est pas connecté : NOUSB apparaît à l'écran, s'il n'y a aucun disque flash USB.

2. No file: op het scherm verschijnt "NOFLE", dit betekent dat er geen muziek op de USB flash disk is.

2. Aucun fichier : NOFLE apparaît à l'écran, ce qui signifie qu'il n'y a aucune musique sur le disque flash USB.